



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
26 June 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия

Пункт 146 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Судане

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Патрик Чуасото (Филиппины)

I. Введение

1. Предыдущая рекомендация Пятого комитета Генеральной Ассамблее по пункту 146 повестки дня приводится в докладе Комитета, содержащемся в документе A/63/787.

2. Пятый комитет возобновил рассмотрение этого пункта на своих 43-м и 55-м заседаниях 14 мая и 25 июня 2009 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/63/SR.43 и 55).

3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Судане за период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года (A/63/604);

б) доклад Генерального секретаря о бюджете Миссии Организации Объединенных Наций в Судане на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года (A/63/714);

в) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/63/746/Add.5).



II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/63/L.62

4. На своем 55-м заседании 25 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Судане» (A/C.5/63/L.62), который был представлен заместителем Председателя (Доминиканская Республика) по итогам неофициальных консультаций.

5. Перед рассмотрением проекта резолюции Секретарь Комитета внес в текст следующие устные исправления:

а) в пункте 26 постановляющей части цифра «18 203 666» была заменена цифрой «18 514 333»

б) в пункте 28 постановляющей части цифра «3 640 734» была заменена цифрой «3 702 867».

6. На том же заседании Комитет без голосования принял проект резолюции A/C.5/63/L.62 с внесенными в него устными исправлениями (см. пункт 7 ниже).

III. Рекомендация Пятого комитета

7. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Судане

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Судане¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 1590 (2005) Совета Безопасности от 24 марта 2005 года, которой Совет учредил Миссию Организации Объединенных Наций в Судане на первоначальный период в шесть месяцев с 24 марта 2005 года, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии и последней из которых является резолюция 1870 (2009) от 30 апреля 2009 года, — в ней Совет продлил мандат Миссии до 30 апреля 2010 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 59/292 от 21 апреля 2005 года о финансировании Миссии и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 63/273 от 7 апреля 2009 года,

ссылаясь далее на свою резолюцию 58/315 от 1 июля 2004 года,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

с признательностью отмечая внесение добровольных взносов в целевой фонд для поддержки мирного процесса в Судане,

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года и 61/276 от 29 июня 2007 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Судане по состоянию на 30 апреля 2009 года, в том числе задолженность по взносам в размере 65,5 млн. долл. США, что составляет примерно 2 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 79 государств-

¹ A/63/604 и A/63/714.

² A/63/746/Add.5.

членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все другие государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *выражает обеспокоенность также* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

7. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечивать максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии;

9. *с признательностью отмечает*, что использование центра материально-технического снабжения в Энтеббе, Уганда, является эффективным с точки зрения затрат и привело к экономии средств для Организации Объединенных Наций, и приветствует расширение этого центра материально-технического снабжения в целях материально-технического обеспечения миротворческих операций в регионе и содействия дальнейшему повышению эффективности и оперативности их деятельности с учетом продолжающихся усилий в этой связи;

10. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих решениях директивных органов;

11. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

12. *принимает к сведению* подпункт (b) пункта 35 доклада Консультативного комитета² и постановляет утвердить должность главного сотрудника по оперативным вопросам уровня С-5 для Объединенного оперативного центра;

13. *принимает к сведению также* подпункт (c) пункта 35 доклада Консультативного комитета² и постановляет создать должность сотрудника по программам уровня С-3 в канцелярии Командующего Силами;

14. *принимает к сведению далее* подпункт (d) пункта 35 доклада Консультативного комитета² и постановляет создать должность старшего сотрудника по реформе сектора безопасности уровня С-5 в Консультативной секции по вопросам правопорядка, судебной системы и тюрем;

15. *принимает к сведению* подпункт (h)(ii) пункта 35 доклада Консультативного комитета² и постановляет создать должность сотрудника по вопросам безопасности категории полевой службы (для проведения внутренних проверок) и 10 должностей сотрудников по вопросам безопасности категории полевой службы (для проведения оценок риска) в Секции охраны и безопасности;

16. *принимает к сведению также* подпункты (g) и (k) пункта 35 доклада Консультативного комитета² и постановляет создать 187 постоянных и временных должностей для деятельности в области разоружения, демобилизации и реинтеграции и установить на 2009/10 год 50-процентный показатель доли вакансий в отношении новых должностей международных сотрудников — 20 должностей уровня С-3 и 18 должностей категории полевой службы;

17. *принимает к сведению далее* пункт 51 доклада Консультативного комитета²;

18. *подтверждает* раздел XX резолюции 61/276 и призывает Генерального секретаря, когда это возможно, активизировать региональное и межмиссионское сотрудничество в целях улучшения координации использования ресурсов Организации и выполнения мандатов миссий, памятуя о том, что отдельные миссии несут ответственность за составление и исполнение своих бюджетов и контроль за своим имуществом и операциями по материально-техническому обеспечению;

19. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы в будущих бюджетах содержалось достаточно информации, разъяснений и обоснований предлагаемых потребностей в ресурсах на покрытие оперативных расходов для принятия государствами-членами хорошо обоснованных решений;

20. *просит также* Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266 и 61/276;

21. *просит далее* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

22. *просит* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Миссии на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года

23. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии за период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года³;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года

24. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций в Судане сумму в размере 1 000 577 700 долл. США на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года, включая сумму в размере 958 350 200 долл. США на содержание Миссии, сумму в размере 35 143 600 долл. США на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира и сумму в размере 7 083 900 долл. США для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

Финансирование ассигнований

25. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 833 814 750 долл. США на период с 1 июля 2009 года по 30 апреля 2010 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2006 года, и с учетом шкалы взносов на 2009 год, установленной в ее резолюции 61/237 от 22 декабря 2006 года, и на 2010 год⁴;

26. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 25, выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 22 145 833 долл. США, включающих сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 18 514 333 долл. США, утвержденных для Миссии, пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 3 048 750 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 582 750 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

27. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 166 762 950 долл. США из расчета 83 381 475 долл. США в месяц на период с 1 мая по 30 июня 2010 года с учетом шкалы взносов на 2010 год⁴ при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии;

28. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 27, выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 4 429 167 долл. США, включающих сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 3 702 867 долл. США, утвержденных для Миссии, пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения

³ A/63/604.

⁴ Еще не утверждена Генеральной Ассамблеей.

персонала в размере 609 750 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 116 500 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

29. *постановляет* далее зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, как это предусмотрено в пункте 25, выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 82 199 100 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2008 года, в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243, и с учетом шкалы взносов на 2008 год, установленной в ее резолюции 61/237;

30. *постановляет* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму в размере 82 199 100 долл. США, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2008 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 29, выше;

31. *постановляет также* учесть сумму увеличения на 2 348 600 долл. США сметных поступлений по плану налогообложения персонала, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2008 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 82 199 100 долл. США, упоминаемой в пунктах 29 и 30, выше;

32. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

33. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии, памятуя о пунктах 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

34. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

35. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Судане».